

# L a t w e e f c h u A w i s e s.

Mr. 2. Zettortdeenâ 9tâ Janwara 1836.

## No Jelgawas.

Jelgawas Latweeschu draudse irr isgahjuscha 1835tâ gaddâ kristiti 466 behrni, 225 puifischi un 241 meitinas. Us slimmibas gultu fwehtu meelastu baudija III zilweki, basnizâ 8895. Swehtâ laulibâ kahpe 169 pahri. Peewesti klue pirnu reisi pee Deewa galda 185 behrni, 87 puifischi, 98 meitas. Mirruschi peemeldet 431 zilweki, 231 wihristi un 200 seewiski.

B. p.

## No Juhdu semmes.

S. 1. Muhsu mihteem Latweescheem, kâ zerru, patiks schinnis lappas, kahdas sinnaas lassibt no weenas semmes, ko mehš wiffi no masahm deenahm daudsreis peeminnam, bet kas tomehr ne wisseem labbi pasihstama. Za irr Juhdu semme. Gan katram lohzeelim tahs kristigas draudses peeelastohs sinnacht, fur un kahda Juhdu semme irr; jo tur dsihwoja zilweki, tur bija notikkumi, ko muhsu tizziba mums augstus un neaisimirstamus darra; schinni weetâ dewe Deewš fawas wifslabbakas parahdischanas; schè peedsumme, dsihwoja un nomirre tas, ka wahrds eet pahr wisseem wahrdeem; un schè eesahzesh kristiga derriba, kas zilwekeem muhscham par fwehtibu buhs. Mihla mums katra weetina, kury dahrgas peeminnas firdi welk; bet tik augstas peeminnas mums jau nekur wairs ne rohdahs, kâ Juhdu semme. Tapehz winna mums ka dsuntene mihla, un no tahs labpracht dsirdam un runnajan. —

S. 2. Gesahkumâ schahs semmes wahrds bija Kanaan; un winna tã fauze pehz Kanaanu, Noa dehla dehlu (I. Mohs. 9tâ un 10tâ nod.), kas schè fawu dsihwolli turreja. Winna behrni un pehznahkami tepat palikke, kamehr Israëla tauta

no Egiptes semmes nahkdama winnus uswarreja; no scha laika to semmi fauze par Israëla jeb Juhdu semmi. Senn jau winna Abbramam un winna behrneem par eemantojamu teesu no Deewa bij sohlita, tapehz winnu arri fauz apsohlitu jeb fwehtu semmi. Keemeri un Greekeri winnai to wahrdu Palestina jeb Wilistina dewe, pehz Wilistereem, kas no Egiptes us Kanaan nahkuschi, weenâ stuhri pee juhrmallas dsihwoja. Taggad winnu woi Juhdu semmi, woi arri Palestinu fauz, un peestaita pee Sibrijas un ihpaschi pee Ulfes un Damaskes gubernementem, kas Turkeem peederr, bet appakch Egiptes Wihz=Kehmina waldischanas stahw. —

S. 3. Winna no mums taisnakâ zellâ kahdas 400 juhdses prett deenas-widdu gull, eeksch Ustias pee tahs juhras krafta, ko widdus=juhru fauz, ne wiffai tahlu no Uwrikas rohbescheem un Egiptes semmes. Juhdu semmes rohbeschi prett seemeli tekk gar augsteem kalneem, ko Libanonkalnus fauz, prett rihtu gar Sibrijas tukfschnessi, prett deenas-widdu gar Arabijas tukfschnessi, un prett wakkaru gar widdus=juhru.

S. 4. Leela schi semme newaid. Winnaas garums steepjabs gar juhrmallu, un isnesš kahdas 45 juhdses; platta winna 15 lihds 20 juhdses. Up to laiku kad tahs 12 Juhdu ziltis scho semmi sawâ starpâ isdallija, winna ne bij leelaka pahr muhsu Kursemni; bet kehmina Dahwida un Salamanna laikâ, winna warreja buht tik leela kâ Kursemme un Widsemme kohpâ; jo tad winna us rihta puffi steepjabs lihds leelai Eivrates-uppei.

S. 5. Jebsehu klaijumu schai semmei ne trubkft winna tomehr wifswairaf irr kalnaina. Libanon=kalni welkabs ar divi leeleeem sarreem no seemela us deenas-widdu zaur wiffu semmi; un tas sars, kas rihta puffè irr, prett Sibrijas roh-



bescheem, rahdab's dauds augstak's ne kà ohtrais, kas wakkara puffed garr jubru aiseet. Abbeem irr sawadas augstas spizzes un raggi, un daschi allasch ar sneegu un leddu apsegti. — Pee augstaka sarra peederr us pascheem seemeta rohbescheem Ermon-kalni; tahtak prett deenas-widdu irr Basanes- un wehl tahtak Gileada-kalni, ko wezzas derringas raksti daudskahrt peeminn. Tannit stuhrti kur rihta un deenas-widdu rohbeschi fatekk, irr tee kalni Ubarim, un stary winneem tas kalns Nebus ar sawu wirsgallu Wisga, kur Mohsus uskappe swehtu semmi skattitees, un kur winsch scho redsejis nomirre, un tappe saweem laudim peepulzinahs. 5. Mohs. 32 un 34.

Dhtram sarram semmakas spizzes un raggi, bet tomehr wairak wehrà leekami. Schè irr papreeksch Tabbora-kalns, kur tas effoht notizzis, ka muhsu kungs un pestitais saweem mahzkelem Pehterim, Jehkabam un Jahnim deewigà gohdibà un spohschumà parahdijahs, un schee gribeja kuhdas taifikt, weenu Jesum, ohtru Mohsum un treschu Eljam. Matt. 17, 4. Schi weeta wisseem, kas tur bijuschi, warren lohti patifkust. Kalns kahdas 1000 pehdas augstis ittin stahwu pazellahs no jaukas leijas, apaudsis ar wiffadeem fohkeem un fruhmeem; augscha winnam libdseni, un tur rahda trihs altarus, Jesum, Mohsum un Eljam par peeminnu. Schè effoht arri basniza bijusti, bet ta irr gluschi ispohstifita. No kalna wirsgalla wiffapahrt tahtli warr skattitees un wiffadas pilsehtas, meestus, kalnus, uppes, esarus un paschu jubru redseht. Ne tahtu no schihs weetas irr zits kalns, ko arridsan Ermon-kalnu sawz. Tabbora-kalnam pretti us wakkaru pazelt Karmela-kalns sawu raggu pee jubrmallas. Ir schis tohp par lohti smukku isflawehts. Stary leeleem brangeem fohkeem spihd balti klints-blukki. Praweets Eljas schè zaur brihnischfigu uppuri Israëla laudis un winnu kehniinu Akabu atgreese no elkeem us pateefigu tizzibu. 1. Kehn. 18. Sebbakòs laikòs eeksch scha kalna allahm dauds kriffigi laudis dsihwoja, sawas deenas ar swehtu deewakalposchannu pahrlaisdami. Wehl taggad tur irr atleekas no leela klohtera, kur zittahrt kriffigi muhki mahjoja.

Schee behl Turkeem' tur ne warreja palift un pahrzehle sawu beedribu us Siropu; winnus pehz kalna wahrda sawz Karmeliterus, un tee daudstina praweets Eljas effoht winnu beedribu eetaifis. — Wairak us deenas-widdu puffi irr Gilboas kalns. Schis tit ne diwi juhdes garrumà steepjahs, un winna wirsü kritte kehniensch Sauls ar saweem dehleem no Wilistereem uswarreti. 1. Sam. 31. Ne tahtu no scha kalna irr tee kalni Ebal un Garissim. Scho pehdeju Samariteri par swehtu zeenija, jo teem tur bija ihpasch Deewa nams. Alkal wairak us deenas-widdu Gewraima kalni, kas ar Juhdu kalneem faet kohvâ; schee tad aistekk libds Arabijas tukschnessi, un pee winneem peederr arridsan Jerusalem esjes-kalns un wehl weens Karmela-kalns ne taht no Gebrona.

S. 6. Stary scheem kalneem weetahm dsittas leijas un grawas, weetahm arri libdseni klaijumi. Pascha semmes widdu irr tahs leijas Gibeon un Hjalon, kur Josuis uswarreja Kananiterus, un pee Jerusalem pilsehta irr tahs leijas Tahsawat un Hennom jeb Tawet.

Leeli klaijumi irr stary teem diwi kalnu sarreem, ko jau peeminnejam, un arri pee jubrmallas. Ihpaschi peeminnam irr tas klaijums Esdrelon jeb Jesreel, pee Tabbora- un Ermonakalneem. Schi irr jauka un augliga weeta, un sibmeta zaur dauds notiffumeem. Schè Baraks ar praweeti Deboru uswarreja Kananiteru karra pulku, Soh. 4.; schè karroja Egiptes kehniensch Nekus ar Juhdu kehniinu Josiju, 2. Laif. gr. 35.; schè eeksch krusa-karreem brunnu-kungi sawus karra-pulkus pahrraudsija, un arri muhsu laikòs Sprantscheem schè bija kauschana ar Turkeem. Zits klaijums wehl irr no Karmela-kalna garr jubrmallu libds Arabias rohbescheem. Seemela puffed scho klaijumu sawz Sahron; un dauds skaitas pukkes tur aug, ihpaschi rohses; us deenas-widdu puffi winsch tohp Cowala faukts.

S. 7. Kas no jubras krafta ee-eet Juhdu semmè, tam us augschu jakahpj; jo semme kà leela treppe pa tschetrahm lahgham arween augstaki pazellahs, winna wiffur augliga, wiffwairak us seemela un rihta puffi. Prett Arabijas roh-



bescheem tiffai irr daschi tuffschneschi, fur nekas ne aug. Zittas weetas fw. Bibbelé tohp par tuffschnescheem fauktas, tapehz ka laudis tur ne dsihwoja un semme ne tappe strahdata; tomehr tur aug labba sahle lohpeem un wissadi fruhmi.

(Turplikam walrat.)

No dabbas leetahm.

Senegambias semmé, gan lohti tabt no mums, tai karstá pafaulés daktá ko Awrika fauz, un fur melni Neegeri dsihwo, tur leeli lohpu pulki us gammibahm redsami, un us katra lohpa mugguru allasch fehd melns putnis ko tur fauz Rhod. Kam gan schis putnis to darra? — Un kam wehrsis winnu zeesch un labpracht nefs? Lohpina muggurs irr kaphuru pilns, kas tur cetaisabs dsihwoht un lohpu appflauj ar fawahm ohlahm. Bet pehz scheem kaphureem melnais putnis lohti gribbabs, kas winnam ta mihlaka barriba. Tik ko wehrsis scho paligu us fawu mugguru manna, tad irr kaphuri nohst, kas winnu kohde un sahpes stahjabs; par to winsch scho putni labpracht eeredf, it ka fawu ahrstu to assihdams. Raug ta irr mihlais Deews par abbeem gahdajis, par wehrschu tiklab, ka par wehrschu fnahbeju; ta scho melnu putni tur arridsan fauz. Sinnam gan, ka karstá spahrnu laifá ir muhsu lohpiní par to aplan sfraida un bischo, kad teem dunduru un kaphuru kohduns fahp; tikpat arri besdeligas un zitti masti putnini ap muhsu lohpeem sfraidala, un tohs isglahbj wo leela muschu un kufstonu pulka; bet no muhsu muschu rehjejeem ne weens tahds drohsch, ka tas pafcham lohpinam usmestohs wirsi un kaphurus no muggura tam nolassitu, ka tur melnais putnis darra. Rabbi wehl, ja kahds zahlisht drohsch gan paleek, un laidará kad lohpi pakrehsla apmettuschees pee semmes, kahdai gohtinai uslez, un to pesti no dundureem; tahdu ir muhsu lohpinisch labpracht eeredf. —

R. S — 3.

Zeesas flubdinafchanas.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreemu Walfis 2c. 2c. 2c., tohp no Schwittenes pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas pee ta Schwittenes muifchas fainneeka Juggu Johsta buhtu, kas fawas mahjas nespehziabas dehl atdewis un par kurra mantu konkurse spreesa, usaizinati, wifswehlak lihds 2tru Webruar 1836 pee schihs pagasta teefas peeteiftees, jo pehz schi termina neweens wairs ne taps ppenemts un saudehs fawu teefa.

Schwittenes pagasta teefa, 2tra Dezember 1835. 2 (Z. S.) ††† Waisel Krischjahn, pagasta wezzakais. (Nr. 44.) G. H. Klapper, pagasta teefas srihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreemu Walfis 2c. 2c. 2c., tohp no Krohna Behrsmuifchas pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas pee teem lihdsffchinnigeem fainneekeem, prohti: pee ta Sprigaulu muifchas (Wilhelminenhof) fainneeka Kwehyu Anfa un ta Meschamuifchas (Klein Duschhof) fainneeka Widsenu Raspara, buhtu, par kurru mantahm parradu dehl konkurse spreesa, usaizinati, lihds 11tu Janwar 1836, pee saudefchanas fawas prassifchanas pee schihs pagasta teefas peeteiftees.

Krohna Behrsmuifchas pagasta teefa, 11ta Dezember 1835. I (Z. S.) ††† Kifku Uns, peefehdetais. (Nr. 789.) H. Müller, pagasta teefas srihwerera paligs.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreemu Walfis 2c. 2c. 2c., tohp no Krohna Behrsmuifchas pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas pee ta Sprigaulu muifchas (Wilhelminenhof) fainneeka Pulsku Jndrika buhtu, par kurra mantu konkurse spreesa, usaizinati, lihds 11tu Janwar 1836, pee saudefchanas fawas teefas pee schihs pagasta teefas peeteiftees.

Krohna Behrsmuifcha, 11ta Dezember 1835. I (Z. S.) H. Szille, peefehdetais. (Nr. 808.) Müller, pagasta teefas srihweris.

Wiffi parradu deweji ta nomirruscha Schloffenbekes fainneeka Bruwelu Janna Brauer, teek zaur scho usaizinati, lihds 9tu Janwar 1836 ar fawahm taisnuahm prassifchanahm pee schihs pagasta teefas peeteiftees, jo pehz schi termina neweens wairs ne tiks ppenemts.

Schloffenbekes pagasta teefa, 5ta Dezember 1835. I ††† Jannis Lahze, pagasta wezzakais. (Nr. 231.) C. Schabert, pagasta teefas srihweris.



Lai 16tā Oktobēr 1835 Blankpeltes Eišertu mah-jās tumschi behra ķehwe 5 gaddus wezza ušļihbuse. Kam ņchi ķehwe peederretu, tohp zaur ņcho ušaižinahts, lihds 30tu Janwar 1836 pee appakņhrakņtitas pagasta teefas peeteiktees, ņawu ķehwi panemt un to naudu aiņmakņaht, kaņ ķehwes labbad iņtehreta; jo pehž ņchi termina ta ķehwe pagasta lahei par labbu taps pahrdohhta.

Blankpeltes pagasta teefa, 17tā Dezember 1835. 2  
+++ Jahne Melder, pagasta wezzakais.  
(Nr. 111.) D. J. Grün, pagasta teefas ņrihweris.

\* \* \*

No Krohna Behrsmuiņņas pagasta teefas tohp ņņheit ņinnamu darrihts, ka taņ lihdsņņhinnigņ Sprigautumuiņņas (Wilhelminenhof) ņaimneekņ Janu Kempu Kahrlis, magasiņnes un muiņņas parradu deht 11tā Janwar 1836 wairakņohlitajam pee ņchiņņ pagasta teefas deenestā iņņohlihts taps.

Krohna Behrsmuiņņas pagasta teefa, 11tā Dezember 1835. I

(X. S.) +++ Kiffu Unņ, peefehdetais.  
(Nr. 790.) H. Müller, pagasta teefas ņrihwera paligņ.

\* \* \*

No Palangas pagasta teefas tohp ņinnamu darrihts, ka ta manta to eekņņ Nr. 47. pehrnajā gaddā peeminnetu ņaimneeku 14tā un 20tā Janwar ņ. g. taps pahrdohhta.

Palangas pagasta teefa, 28tā Dezember 1835. 2  
Jahsepņ Wainor, pagasta wezzakais.  
Edlon, pagasta teefas ņrihweris.

\* \* \*

Wiņņi tee, kam kaħdas taiņnas praņņiņņanaņ pee teem Lambertmuiņņas ņaimneekteem Bungu Jahna un Runtschu Furra buhtu, par kurru mantahm konkurņe spreesņta, tohp uņņaukti, 4 neddelu starpā pee ņchiņņ pagasta

teefas peeteiktees. Lambertmuiņņas pagasta teefa, 31mā Dezember 1835. 2

+++ Pufņe Miņņel Zelms, pagasta wezzakais.  
(Nr. 96.) H. Dres, pagasta teefas ņrihweris.

Wiņņi tee, kam kaħdas parradu praņņiņņanaņ pee taħs aiņņaħtas mantas ta nomirruņņa Wirkuņmuiņņas (Heiden) ņaimneeka Purvainu Ewaldā buhtu, tohp ušaižinati, wiņņwehlaħ lihds 22tru Webruar 1836 pee ņchiņņ teefas peeteiktees, jo wehlaħ neweens wairņ ne taps klausihts. Wirkuņmuiņņas pagasta teefa, 28tā Dezember 1835. 3

+++ Raifu Furris, pagasta wezzakais.  
(Nr. 205.) E. Ewertņ, pagasta teefas ņrihweris.

Warribes pagasta teefa ušaižina to meldera ņelli, kam wahrņs Bruder, 15tā Webruar ņheit atnahkt un ņawu paņubduņņu plinti pretti nemt.

Warribes pagasta teefa, 8tā Janwar 1836. 2  
(X. S.) +++ Konrad Kriņtap Veekbarņd, peefehdetais.  
(Nr. 88.) Alexander Freyberg, pagasta teefas ņrihweris.

Mohdereņņana no 80 ņlauzamahm gohwim, ka arri Krohna Rendes muiņņas Streies krohgņ, taps no Jahneem 1836, ar peederrigu drohņņibu uņ arrenti iņdohhti. Kam patiktu ņcho arrenti uņnemt, lai 13tā un 14tā Janwar ņ. g. ņheit atnahkt, kur arri wiņņas waijadņigas ņinnas dabbuħņ. Krohna Rendes pagasta teefa, 21mā Dezember 1835. I

+++ Muster Biegand, peefehdetais.  
(Nr. 227.) W. Freudendorff, pagasta teefas ņrihweris.

Zitta fluddinaņņana.

No Jurgeem 1836 taps Krohna Zimmeres pagasta 4 mahjaņ, ar labbeem laukeem, ehkaħm un grunteħm, uņ arrenti iņdohhtaņ. Kam patiktu ņchiņņ mahjaņ uņ arrenti uņnemt, taņ warr pee Zimmeres muiņņas waldisņanaņ peeteiktees. 3

S i n n a.

Teem, kam patihkams buhtu, ņchaħņ Latweeņņu Awises ir turpmaħ laņņiht, ņheit tohp ņinnamu darrihts, ka taħs arri ņhinni 1836tā gaddā tohp rakņtitas. Makņa, apņtellesņana un wiņņas zittas leetas paliks ka preekņņlaikā, bet ka warretu ņinnaht, žik awihņņu lappas buħņ likt rakņtņņ eepseest, tad ikkatrs goħdigņ laņņitais tohp luhgtņ, Eteffenhagen kungam pee laika to uņdohht, ka taņ pirzeju wahrduņ un naudu warretu ņalaņņiht. Jo tee, kaņ wehlaħi ņchaħņ lappinas apņtellesņņ, ne warreħņ par kaunu nemt, kaħ tee toħņ pirmajuņ nummeruņ ne dabbuħņ lihds. I

W r i h w d r i k k e h t.

No juhrmallas-gubernementu angņtas waldisņanaņ pufņes: Hofraħt von Braunschweig, graħm. pahrluħkotais.  
No. 16.